



**Dekret**

**Decreto**

der Abteilungsdirektorin  
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione  
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

12107/2019

4.1 Amt für Personalaufnahme - Ufficio assunzioni personale

**Betreff:**

2. Abänderung der endgültigen  
Rangordnung für die befristete Aufnahme  
für das Lehrpersonal an den berufsbildenden  
Schulen - Schuljahr 2019-2020

**Oggetto:**

2. Modifica della graduatoria definitiva per  
l'assunzione a tempo determinato del  
personale docente delle scuole  
professionali - anno scolastico 2019-2020

Mit Beschluss der L.R. vom 3.2.2015, Nr. 130 teilweise abgeändert mit den Beschlüssen Nr. 1366 vom 6.12.2016 und Nr. 143 vom 16.2.2018 ist die Regelung über die befristete Aufnahme des Lehr- und Erziehungspersonals an den berufsbildenden Schulen des Landes genehmigt worden.

Die endgültige Rangordnung für die befristete Aufnahme von Lehr- und Erziehungspersonal an den berufsbildenden Schulen des Landes für das Schuljahr 2019/2020 wurde mit eigenem Dekret Nr. 10413/2019 genehmigt.

In der Zwischenzeit haben sich Änderungen in der Rangordnung ergeben, welche aus Gründen des Selbstschutzes und wegen der Beachtung des Grundsatzes der guten Verwaltung zweckmäßigerweise behoben werden.

Bei Frau Wierer Sonja wurde fälschlicherweise die Benotung von 104/110 ihres Studientitels für das Fach „Englisch“ nicht angeführt.

Bei Frau Raffagnini Ania wurde fälschlicherweise der Vorbehalt bezüglich Sprachprüfung im Fach „Insegnamento individuale“ nicht aufgehoben.

Dies vorausgeschickt,

v e r f ü g t

DER ABTEILUNGSDIREKTOR

1. An der mit Dekret Nr. 10413/2019 genehmigten Rangordnung wird mit sofortiger Wirkung folgende Berichtigung vorgenommen:

Nach der Richtigstellung reiht sich Frau Wierer Sonja in der Rangordnung für das Fach „Englisch“ mit insgesamt 19,27 Punkten auf Position 28 in der 2. Ebene der Rangordnung.

Frau Raffagnini Ania reiht sich in der Rangordnung vom Fach „Insegnamento individuale“ unverändert mit 32,00 Punkten auf Position 79. Der Vorbehalt bezüglich Sprachprüfung wird aufgehoben.

Con delibera della G.P. 3.2.2015, n. 130 parzialmente modificata con le delibere n. 1366 del 6.12.2016 e n. 143 del 16.2.2018 è stata approvata la disciplina dell'assunzione a tempo determinato del personale insegnante delle scuole professionali.

La graduatoria definitiva per l'assunzione a tempo determinato personale insegnante ed educativo per la formazione professionale – anno scolastico 2019/2020 è stata approvata con decreto n. 10413/2019.

Nel frattempo, si sono riscontrati modifiche, che per motivi di autotutela e di osservanza del principio di buona amministrazione, vanno opportunamente corretti.

Dalla signora Wierer Sonja erroneamente non è stato inserito nella graduatoria per la materia “inglese” il voto di 104/110 del suo titolo di studio.

Dalla signora Raffagnini Ania erroneamente non è stata sciolta la riserva per l'esame di lingua per la materia “Insegnamento individuale”.

Ciò premesso

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE

d e c r e t a

1. Alla graduatoria definitiva, approvata con decreto n. 10413/2019 saranno apportate le seguenti correzioni con decorrenza immediata:

Viene corretto il voto del titolo di studio della Signora Wierer Sonja nella graduatoria per la materia “inglese”. Dopo la correzione ricopre con complessivi 19,27 punti la posizione 28 nella 2° fascia della graduatoria

La posizione della Signora Raffagnini Ania in graduatoria per la materia “Insegnamento individuale” con 32,00 punti rimane invariata al 79° posto. Viene sciolta la riserva per l'esame di lingua.

2. Die Berichtigungen laut Punkt 1 werden durch Anmerkung am unteren Rand der entsprechenden Rangordnungsseite sichtbar gemacht. Die Anmerkungen werden mit Datum versehen und vom Direktor des Amtes für Personalaufnahme gegen gekennzeichnet.
  3. Die Änderung wirkt sich auch auf die Reihung der anderen Personen in der Rangordnung aus.
  4. Die abgeänderte endgültige Rangordnung für die befristete Aufnahme an den berufsbildenden Schulen des Landes für das Schuljahr 2019/2020 ist genehmigt
  5. Die abgeänderte endgültige Rangordnung wird auf der Internetseite und an der Anschlagetafel der Abteilung Personal veröffentlicht.
  6. Gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann im Sinne von Artikel 9 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, Aufsichtsbeschwerde bei der Südtiroler Landesregierung eingebracht werden. Die Beschwerde ist innerhalb der Ausschlussfrist von 45 Tagen ab dem Tag der Zustellung oder der Mitteilung im Verwaltungsweg einzubringen. Die Beschwerde kann bei der Abteilung Personal der Autonomen Provinz Bozen in 39100 Bozen, Rittner Straße 13, direkt eingebracht, dieser zugestellt oder durch eingeschriebenen Brief mit Rückschein oder über die zertifizierte elektronische Post übermittelt werden. Wird die Beschwerde per Post übermittelt, gilt der Aufgabetag als Tag der Einbringung. Zur Einhaltung der Frist gilt das Datum des Postaufgabestempels, wenn die Beschwerde per Post übermittelt wird oder das Datum der Empfangsbestätigung der Mitteilung, wenn die Beschwerde über die zertifizierte elektronische Post übermittelt wird. Gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann innerhalb von 60 Tagen auch Rekurs vor dem Verwaltungsgericht Bozen eingebracht werden
2. Le correzioni di cui al punto 1 vengono evidenziate mediante annotazione sulla relativa pagina di graduatoria. L'annotazione reca la firma del direttore dell'ufficio assunzioni personale e la data.
  3. Tale variazione modifica anche la posizione delle altre persone inserite nella graduatoria
  4. La graduatoria definitiva per l'assunzione a tempo determinato del personale insegnante della formazione professionale è stata modificata per l'anno scolastico 2019/2020 ed è approvata
  5. La graduatoria definitiva modificata è pubblicata sul sito internet e all'albo della Ripartizione Personale.
  6. Contro il presente provvedimento amministrativo è ammesso ricorso gerarchico alla Giunta provinciale ai sensi dell'articolo 9 della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17. Il ricorso va proposto, a pena di decadenza, nel termine di 45 giorni dalla data della notificazione o della comunicazione in via amministrativa. Il ricorso va presentato alla Ripartizione Personale della Provincia autonoma di Bolzano in 39100 Bolzano, Via Renon n. 13, direttamente o mediante notificazione, per lettera raccomandata con avviso di ricevimento o posta elettronica certificata. Per il rispetto del termine fanno fede la data del timbro postale di spedizione quando il ricorso è inviato a mezzo posta e la data della ricevuta di consegna del messaggio, quando il ricorso è presentato tramite posta elettronica certificata. Avverso il presente provvedimento amministrativo può essere presentato anche ricorso al TAR di Bolzano entro 60 giorni

DER ABTEILUNGSDIREKTOR

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE

Dr. Albrecht Matzneller

4.1/gh



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor Il Direttore d'Ufficio	Defant Kathrin	09/07/2019
Der Abteilungsdirektor Il Direttore di Ripartizione	MATZNELLER ALBRECHT	09/07/2019

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Kathrin Defant  
codice fiscale: TINIT-DFNKHR85T68A952O  
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2  
numeri di serie: 8131385  
data scadenza certificato: 14/05/2021 00.00.00*

Am 10/07/2019 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 4 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Albrecht Matzneller  
codice fiscale: TINIT-MTZLRC69P24A952U  
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2  
numeri di serie: 9694243  
data scadenza certificato: 28/09/2021 00.00.00*

Copia prodotta in data 10/07/2019

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

09/07/2019

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma